



你好!



## คำทักทาย

你好!	nǐ hǎo	(หนี่ ห่าว)	สวัสดี (ใช้ได้ทั่วไป)
您好!	nín hǎo	(หนิน ห่าว)	สวัสดี (ใช้แบบเป็นทางการหรือกับผู้สูงอายุ)
喂!	wèi	(เว่ย)	สวัสดี (ใช้ได้ทั่วไป หรือกรณีที่เรียกถาม)
喂!	wéi	(เหวย)	สวัสดี (ใช้เวลาโทร หรือรับสาย โทรศัพท์)



## คำทักทายที่ทับศัพท์มาจากภาษาอังกฤษ

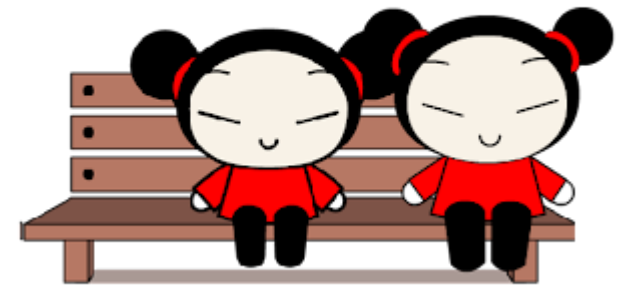
\*ในกรณีคำเหล่านี้ จะใช้ก็ต่อเมื่อสนิทกัน หรืออายุเท่ากันนะคะ

哈罗	hā luó	(ฮา หลัว)	สวัสดี (Hello!)
嗨	hāi	(ฮาย)	สวัสดี (Hi!)



## คำทักทายที่มีคำบอกช่วงเวลาเสริม

早上好!	zǎoshang hǎo	(จ้าว ชั่ง ห่าว)	อรุณสวัสดิ์ (ใช้ได้ทั่วไป)
早安!	zǎo ān	(จ้าว อัน)	อรุณสวัสดิ์
早!	zǎo	(จ้าว)	อรุณสวัสดิ์
上午好!	shàngwǔ hǎo	(ชั่ง อู่ว ห่าว)	สวัสดิ์ยามสาย
中午好!	zhōngwǔ hǎo	(จง อู่ว ห่าว)	สวัสดิ์ตอนเที่ยง
下午好!	xiàwǔ hǎo	(เซี่ย อู่ว ห่าว)	สวัสดิ์ตอนบ่าย
晚上好!	wǎnshàng hǎo	(หว่าน ชั่ง ห่าว)	สวัสดิ์ตอนเย็น, สายันสวัสดิ์
晚安	wǎn ān	(หว่าน อัน)	ราตรีสวัสดิ์, ฝันดี (ใช้ได้ทั่วไป)
美梦	měimèng	(เหมย เม็ง)	ฝันดี (ใช้ในกรณีที่สนิทกัน)



\*\*เพิ่มเติม ในส่วนของคำว่า 你好เราสามารถนำคำบุรุษสรรพนามหรือคำนามอื่นๆมาใส่แทนคำว่า 你 ได้ ตัวอย่างเช่น

大家好!	dàjiā hǎo	(ต้า เจีย ท่าว)	สวัสดีทุกคน
你们好!	nǐmen hǎo	(หนี เมิน ท่าว)	สวัสดีพวกเธอ/นาย/คุณ
老师好!	lǎoshī hǎo	(เหล้า ชือ ท่าว)	สวัสดีค่ะ/ครับคุณครู
同学们好!	tóngxuémen hǎo	(ถง เสวีย เมิน ท่าว)	สวัสดีทุกคน



\*\*ในกรณีของการทักทายที่มีคำบอกช่วงเวลาเป็นส่วนเสริม เราสามารถนำคำนาม หรือบุรุษสรรพนามอื่นๆมาใส่ได้เช่นเดียวกัน ตัวอย่างเช่น

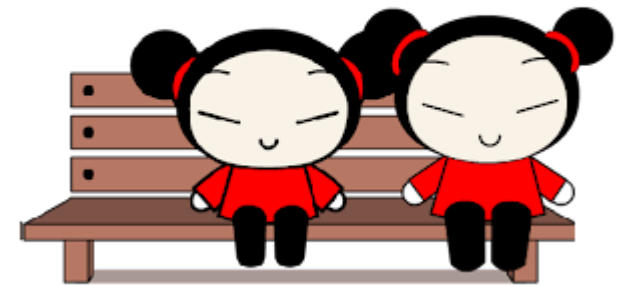
大家早上好!	dàjiā zǎoshang hǎo	(ต้า เจีย จ่าว ชั่ง ท่าว)	อรุณสวัสดิ์ทุกคน
老师下午好!	lǎoshī xiàwǔ hǎo	(เหล้า ซื่อ เซีย อู่ ท่าว)	สวัสดิ์ตอนบ่ายค่ะ/ขอบคุณครู
爸妈晚安!	bà mā wǎn ān	(ป้า มา หว่าน อัน)	ราตรีสวัสดิ์ค่ะ/ครับพ่อแม่



\*\*เพิ่มเติม การบอกลา

再见	zàijiàn	(จ้าย เจี้ยน)	ลาก่อน,แล้วพบกันใหม่
明天见	míngtiān jiàn	(หมิง เทียน เจี้ยน)	เจอกันพรุ่งนี้
拜拜	bāibāi	(บาย บาย)	บ้าย บาย

\*ตรงคำว่า明天见 หน้าคำว่า เจี้ยน เราสามารถนำ วัน/สัปดาห์ เดือน ปี มาใส่ได้นะคะ



# 你吃了吗? (Nǐ chīle ma?) – “กินอะไรมาหรือยัง”

ประโยค 你吃了吗? (Nǐ chīle ma?) นอกจากความหมายตรงตัวที่แปลว่า “กินอะไรมาหรือยัง” ยังเป็นวิธีพูดทักทายอีกแบบหนึ่งในภาษาจีนอีกด้วย บางครั้งพวกเขาอาจจะตั้งใจถามจริงๆ ว่าคุณกินข้าวมาแล้วหรือยัง แต่โดยทั่วไปมักใช้พูดเพื่อทักทายตามมารยาทเท่านั้น และเราสามารถตอบกลับสั้นๆ ได้เลยว่า

吃了 (chīle) — “กินมาแล้ว”

ไม่ว่าเราจะกินหรือยังไม่ได้กินข้าวมาก็ตาม ซึ่งเป็นการตอบตามมารยาทเท่านั้น แต่ถ้ามีความสนิทสนมกับคนที่เราสนทนาด้วย เราก็สามารถตอบกลับตามความจริงได้เลย หากยังไม่ได้กินอะไรมา ก็บอกว่า

没有 (méiyǒu) — “ยังไม่ได้กิน”





# 你吃过饭了没有? (Nǐ chīguò fànle méiyǒu?) – “กินข้าวหรือยัง”

ประโยคนี้มีความหมายเดียวกันกับประโยคก่อน เพียงแต่พูดยาวกว่า คำว่า 饭 ในภาษาจีน หมายถึง “ข้าว” หรือ “อาหาร” ดังนั้น ประโยค 你吃过饭了没有? (Nǐ chīguò fànle méiyǒu?) จึงมีความหมายตรงตัวว่า “คุณกินข้าวหรือยัง” หรือ “คุณกินอาหารหรือยัง” นอกจากนี้ยังเป็นประโยคทักทายตามมารยาทในภาษาจีนอีกด้วย

ประโยคนี้ก็มีความหมายเหมือนกับว่า “สวัสดี สบายดีมั๊ย” นั่นเอง เพียงแต่ชาวจีนมักมีสำนวนการพูดที่เกี่ยวข้องกับอาหาร วัฒนธรรมและความสัมพันธ์ต่างๆ มักผูกโยงกับอาหารอย่างแยกไม่ออก ต้องจำไว้เสมอว่า คำถามนี้เป็นเพียงคำทักทายตามมารยาท ไม่ได้ตั้งใจจะถามเรื่องการทานอาหารของคุณจริงๆ ดังนั้นเพียงตอบกลับไปสั้นๆว่า

吃了 (chīle)

吃过了 (chīguòle)





# 出去玩吗? (Chūqù wán ma?) – สวัสดี จะไปไหน ล่ะ?

ประโยคนี้อมีความหมายตรงตามตัวอักษรว่า

出去玩吗? (Chūqù wán ma?) — “คุณต้องการออกไปเล่นข้างนอกไหม”

เมื่อไหร่ก็ตามที่มีคนถามคุณด้วยประโยคนี้อาจฟังดูใจไป เพราะพวกเขาไม่ได้ตั้งใจที่จะชวนคุณออกไปข้างนอกจริงๆ แต่ถามเพื่อจะดูว่าคุณกำลังออกไปที่ไหนมากกว่า เหมือนการถามในภาษาไทยว่า “จะไปไหนจ๊ะ”

การถามเช่นนี้ในภาษาจีนอาจสื่อได้ว่าพวกเขาอยากทำกิจกรรมต่างๆ ร่วมกับคุณ หรืออาจจะเป็นแค่การทักทายตามมารยาทเท่านั้นก็ได้ การตอบกลับตามมารยาทเฉยๆ สามารถตอบกลับได้ว่า

嗨 (hāi) – เฉยๆ



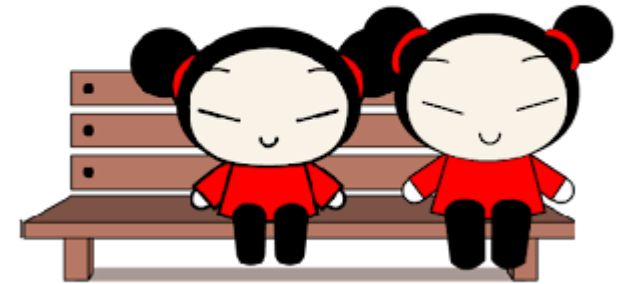
## 去哪? (Qù nǎ?) – คุณจะไปที่ไหน

เหมือนการถามในภาษาไทยว่า “คุณจะไปที่ไหนละ” ซึ่งเป็นประโยคกล่าวทักทายธรรมดาทั่วไป และเหมือนกับภาษาไทยที่คนถามอาจหวังให้คุณบอกเขาจริงๆ ว่าคุณกำลังจะไปไหนยกตัวอย่างเช่น หากคุณเจอใครบนท้องถนนตอนบ่าย แล้วเขาทักคุณด้วยประโยคนี้ คุณอาจจะตอบกลับไปได้ว่า

从学校接回孩子 (Cóng xuéxiào jiē huí háizi) — กำลังรับลูกๆ ที่โรงเรียน”

## 你好吗 (Nǐ hǎo ma?) – สบายดีไหม

เป็นวิธีทักทายในภาษาจีนอีกแบบหนึ่ง ที่แปลตรงตัวว่า “คุณสบายดีมั๊ย” คำทักทายในภาษาจีนส่วนใหญ่ มักมีคำว่า 好 อยู่ด้วย คล้ายๆ กับคำว่า “สวัสดี” ในภาษาไทย โดยทั่วไป หากต้องการถามว่า “พวกเขาเป็นอย่างไร” ในภาษาจีน เราจะใช้ประโยค 你好吗 (Nǐ hǎo ma?)





## 好久不见 (Hǎojiǔ bùjiàn)- ไม่เจอกันนานเลยนะ

เช่นเดียวกับภาษาไทย เราจะทักทายประโยคนี้กับเพื่อนเก่าหรือคนที่เราไม่ได้เจอกันมานาน หลังจากพูดว่า 好久不见 แล้ว เราจะพูดต่อว่า

最近好吗? (Zuìjìn hǎo ma?) — “ช่วงนี้คุณเป็นอย่างไรบ้าง”

ตามหลังโดยไม่ต้องรอได้เลย



## 最近好吗? (Zuìjìn hǎo ma?) – ช่วงนี้คุณเป็นอย่างไรบ้าง, ช่วงนี้คุณสบายดีมั๊ย

最近 (zuìjìn) หมายถึง ช่วงนี้, เร็วๆนี้ เราจะใช้ประโยค 最近好吗? (Zuìjìn hǎo ma?) ในกรณีที่เรายังไม่ได้เจอกับคนๆ นั้นมาเป็นเวลาสักพักแล้ว โดยทั่วไปแล้วควรจะไมเจอกันนานกว่าสัปดาห์หรือมากกว่านั้นก็ได้



# การทักทาย

nǐ hǎo nǐ hǎo ma  
你好，你好吗？

nǐ hǎo wǒ hěn hǎo nǐ ne  
你好，我很好你呢？

wǒ yě hěn hǎo xiè xiè  
我也很好，谢谢！



谢  
谢



谢  
谢

